

MYN

Conozca a sus vecinos -MYN-

*Meet Your Neighbors o MYN por sus siglas en inglés



Conozca a sus vecinos o Meet Your Neighbors (MYN por sus siglas en inglés) es un programa único que reúne a los vecinos para planificar las posibles emergencias. Más información a continuación:

- 🏠 **Clase de introducción** - Se ofrecen clases cada mes para proveer un resumen del programa de MYN y en cómo puede empezar a conectarse con sus vecinos.
- 🏠 **Reuniones del Consejo de líderes**- Esta reunión mensual se ofrece el segundo jueves del mes para compartir un foro para los líderes vecinales y dar oportunidad de platicar sobre sus obstáculos y éxitos. Los participantes deciden los temas que satisfacen sus necesidades.

*Diseño de esta guía por cortesía de Napa Valley COAD

- Puntos Fuertes de MYN -

- 🏠 Conocer a su vecino es el primer paso para poder prepararse juntos
- 🏠 Utilizar la guía de MYN para estar listos para todas las posibles emergencias
- 🏠 Decidir qué funciona para el grupo de vecinos
- 🏠 Identificar la información y recursos para que sus vecinos puedan reaccionar de forma independiente
- 🏠 Tener reuniones mensuales del consejo de líderes para un apoyo continuo

Esta guía de MYN proporciona información en:

- 🏠 La planificación de preparación, los pasos y recursos
- 🏠 La preparación del grupo de vecinos - compartiendo habilidades y recursos
- 🏠 Los pasos que se deben seguir inmediatamente después de una emergencia
- 🏠 Las preguntas frecuentes sobre el comienzo del programa de MYN con sus vecinos
- 🏠 Los consejos de preparación y recursos para mantener seguro a usted y a sus seres queridos



sebastopolready.org/about-myn



Planificación y Preparación
Recursos de Preparación
Habilidades y Equipo
Pasos y Preguntas
Consejos/
Mapa

- RECIBA INFORMACIÓN Y ALERTAS DE EMERGENCIA -

 Sebastopol Fire Department

 County of Sonoma

 Sonoma Sheriff

 City of Sebastopol, California

 CalFIRE

 @CountyofSonoma

Alertas -

SoCo Alerts:
bit.ly/SoCo-Alertas

Nixle:
Envíe su código postal por mensaje de texto al **888-777** y responda con **ESP** para recibir mensajes en español.

Conozca su zona -

Un mapa interactivo con información acerca de las evacuaciones:
bit.ly/SoCo-Zona

Radio -

KSRO: **103.9 FM** *ING
96.9 FM
1350 AM

KBBF: **89.1 AM** *ING/ESP

NOAA -

SoCo: **162.475**
NW SoCo: **162.550**

Preguntas para planificar la preparación:

-  ¿Tiene un plan de evacuación?
-  ¿Conoce su zona de evacuación del Condado de Sonoma?
-  ¿Está inscrito a las alertas SoCo Alerts y Nixle?
-  ¿Tiene una bolsa y/o un botiquín de emergencia con suministros críticos y copias de sus documentos importantes?



- Apagones de luz -

La luz puede cortarse en caso de una emergencia y por eso es importante tener un plan en caso de que exista un apagón. Manténgase informado con PG&E para prepararse mejor.

Reciba una **llamada** o **mensaje de texto** de PG&E en caso de una **Interrupción del Suministro Eléctrico por Motivos de Seguridad Pública (PSPS por sus siglas en inglés)** en su ubicación:

→ bit.ly/address-alerts-ESP
o llame al: **800-743-5002**

En caso de que existan otros tipos de apagones, visite esta página web: pgealerts.alerts.pge.com/es/outagecenter/
o llame al: **1-877-660-6789** para más información.



¡Prepárese!

¡Haga un plan con su familia! A continuación se encuentran los elementos claves para la planificación de todos los tipos de emergencias. Más detalles sobre la planificación se incluyen bajo la ficha "Recursos de Preparación." Hable con sus vecinos sobre los planes que ustedes hayan empezado. Coordinándose con los vecinos les ayuda ser más independientes y adaptables para reaccionar ante las emergencias. Puede encontrar más información sobre la planificación en equipo en las fichas "Habilidades y Equipo" y "Pasos y Preguntas."

sebastopolready.org/about-myn

- Haga un plan -

-  **RECIBA ALERTAS** para **mantenerse informado** y saber qué hacer
-  Tenga un **PLAN DE EVACUACIÓN** para conocer qué debe hacer y a dónde debe ir
-  Haga una **LISTA DE CONTACTOS** con números de teléfono esenciales
-  **PREPARE UNA BOLSA** con las cosas necesarias y tenga una **LISTA DE EMERGENCIA** de los artículos esenciales que no puede preparar por adelantado
-  Prepare **UN BOTIQUÍN DE EMERGENCIA** para cuando no pueda salir de su hogar
-  ¡Comuníquese con sus **VECINOS** y amistades para prepararse juntos!



Planificación y Preparación

Recursos de Preparación

Habilidades y Equipo

Pasos y Preguntas

Consejos/
Mapa





Evacuaciones y toques de queda para todas las emergencias

Manténgase informado con las alertas **SoCo Alerts!** - Visite la página web: bit.ly/SoCo-Alertas

PREPARACIÓN DE EVACUACIÓN PARA UN INCENDIO:



Prepare una **bolsa de emergencia**



Conozca su zona de evacuación



AVISO DE BANDERA ROJA - practique su plan



Conozca el sonido de una sirena Hi-Lo



Tenga su coche listo con gasolina



Siga las instrucciones del personal de primeros auxilios



Desconecte los aparatos, apague el agua, cierre la gas y ponga la **etiqueta de evacuación** en un lugar visible



Ponga a cargar sus aparatos electrónicos



Manténgase informado con SoCo Alerts y otras fuentes oficiales para saber donde está ubicado su **centro de evacuación**

EVACUACIONES DE INUNDACIÓN & TOQUES DE QUEDA:



Prepare un **botiquín y bolsa de emergencia**



Evite líneas eléctricas caídas - LLAME AL 911



Esté consciente de los escombros



Considere conseguir un seguro de inundación



NO conduzca en áreas inundadas



No debe de nadar o jugar en agua contaminada



Use bolsas de arena para evitar que entre el agua contaminada a su hogar



Si está atrapado en su coche manténgase adentro o súbase al techo



Utilice ropa de protección cuando limpie los residuos

TOQUE DE QUEDA DURANTE UN TERREMOTO:



Practique simulacros de seguridad **Parar, Cubrirse y Aguardar**



Arme un botiquín con suficientes suministros para 3 días



Haga ruido si está atrapado bajo los escombros



Asegure los objetos colgados en su casa



Revise su seguro para saber de qué lo cubre



Evacúe si el edificio no está seguro. ¡Nunca corra hacia adentro! Cuidado con la caída de escombros



Oríllese si está conduciendo



Llame al 911 si hay una emergencia médica



Prepárese para los temblores secundarios



Preguntas para planificar la preparación:

-  ¿Está consciente de las capacitaciones de la "Unidad de comunicación vecinal de Sebastopol" (SNCU por sus siglas en inglés)? Para más información visite la página web: bit.ly/SEB-SNCU
-  ¿Tiene un contacto fuera de su área que su familia puede llamar en caso de una emergencia?
-  ¿Usted o alguien en su familia tiene alguna circunstancia especial que requiere preparaciones adicionales?
-  ¿Dónde puedo recibir mi etiqueta de evacuación?
→ *En la oficina de la policía o del Sheriff local*



Cuando arme su **plan de emergencia** y/o prepare su **bolsa y botiquín de emergencia**, es importante considerar sus circunstancias especiales. No hay un plan de emergencia que sirva para todos, pero tener **copias físicas o digitales de sus documentos críticos** es muy importante para todos. Aquí tiene unos ejemplos de artículos que puede llevar en su **bolsa y botiquín de emergencia**. Vea la página web socoemergency.org para más información y recursos:

sebastopolready.org

- Artículos para su botiquín y bolsa de emergencia -



Teléfonos y cargadores



Documentos importantes, identificaciones y una lista de medicamentos



Botiquín de primeros auxilios, medicamentos y cubrebocas



Lamparillas, linternas, lámpara frontal y un silbato



Dinero en efectivo en billetes pequeños



Suministros de mascotas y jaulas portátiles



Radios y laptops para mantenerse informado



Un cambio de ropa y zapatos



Mapas y la lista de contactos de emergencia



Agua y comida enlatada



Artículos sanitarios e higiénicos (incluyendo productos femeninos)



Artículos personales y de apoyo emocional

*Los artículos de su botiquín de emergencia también se pueden usar para su bolsa de emergencia

- Circunstancias especiales -



Mujeres embarazadas -
Evite el aire tóxico, comida y agua insegura



Personas con discapacidades del habla y la comunicación -
Planee cómo se va a comunicar con los demás



Padres de bebés -
Fórmula, agua limpia, pañales y un portabebés



Personas con discapacidades físicas y de movilidad -
Evacúe sin demora si necesita tiempo extra para salir



Ancianos -
Traer información de su familia/guardian en su cartera



Personas con inglés limitado -
Encuentre fuentes oficiales y de confianza para la información bilingüe



Personas con discapacidades de desarrollo -
Identifique aliados en quién confiar en un desastre



Prepare **transporte de emergencia** por adelantado



Ponga **una nota** en su bolsa de emergencia con **información sobre sus condiciones** para que el personal de primeros auxilios y médicos le puedan asistir



Personas con mascotas -
Comida, agua, medicina & pruebas de inmunización

Recursos de Preparación
Habilidades y Equipo
Pasos y Preguntas
Consejos/ Mapa



Lista de contactos de sus vecinos



Casa/Unidad 1

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 2

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 3

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 4

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 5

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 6

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 7

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 8

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 9

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 10

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 11

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 12

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 13

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 14

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

Casa/Unidad 15

Nombre(s):
Ubicación:
Teléfono:
Email:
Mascotas:
Notas adicionales:

*Asegúrese de llenar esta **lista de contactos** y guarde una copia física en caso de que no pueda acceder a la información en su teléfono. Considere la posibilidad de hacer una copia digital de esta lista.

*Los contactos dentro de su comunidad deben ser **CONFIDENCIALES**.



Inventario de habilidades de los vecinos - Una forma de que los vecinos se puedan ayudar durante una emergencia es compartiendo sus habilidades. Saber quién sabe de primeros auxilios o tiene aptitudes de asesoramiento durante una crisis podría cambiar los resultados de un desastre. Hable con sus vecinos para saber cómo se pueden ayudar unos a otros. Haga una lista de las personas en su comunidad que cuenten con las siguientes habilidades y añada más si es necesario.

<u>Aptitudes de primeros auxilios:</u>	<u>Aptitudes de organización:</u>	<u>Aptitudes de lenguaje:</u>
<u>Aptitudes de asesoramiento en crisis:</u>	<u>Aptitudes de electricista:</u>	<u>Aptitudes de cuidado de niños:</u>
<u>Aptitudes de cuidado de ancianos:</u>	<u>Aptitudes de combate de incendios:</u>	<u>Aptitudes de carpintería:</u>
<u>Aptitudes de búsqueda y rescate:</u>	<u>Operador de radio HAM:</u>	<u>Aptitudes de plomería:</u>



Habilidades y Equipo
Pasos y Preguntas
Consejos/
Mapa

Inventario del equipo de los vecinos - Comparta sus recursos y equipo para que se mantengan seguros en una emergencia. Anote los nombres de las personas en su comunidad con equipo esencial y añada más si es necesario.

(por ejemplo: equipo de transporte, tráiler/camionetas para animales grandes, etc.).

<u>Suministros de primeros auxilios:</u>	<u>Generador:</u>	<u>Extintor de incendios:</u>
<u>Escalera de mano:</u>	<u>Sierra de cadena:</u>	<u>Soga (cuerda) fuerte:</u>
<u>Asadores/barbacoas:</u>	<u>Radio de información meteorológica de la NOAA:</u>	<u>Radio (walkie-talkie):</u>
<u>Herramientas:</u>	<u>Linternas:</u>	<u>Cargadores solares:</u>

LOS PASOS que debe seguir inmediatamente después de un desastre

Haga un plan de emergencia con sus vecinos para asegurarse que todos estén a salvo durante un desastre. Estos pasos pueden ajustarse para las necesidades específicas de sus vecinos y al tipo de emergencia. **Llame al 911 para emergencias médicas o si está en peligro inmediato.**

1

Cuide a sus seres queridos/familia



- Evacúe si se siente inseguro
- Llame al 911 si hay una emergencia médica

5



Vaya al sitio de reunión con sus vecinos



Forme equipos (Use el sistema compañero)

2



Vístase adecuadamente

Póngase ropa de protección, como botas y guantes para protegerse de los escombros

6

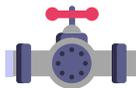
Equipo 1: Revisen a los ancianos, personas con discapacidades o niños y transpórtalos al centro de cuidado

Equipo 2: Revisen las casas con los letreros mostrando "HELP" o las casas sin letrero.



Equipo 3: Manténganse al tanto con las alertas oficiales de SoCo Alerts y Nixle

3



Cierre la válvula de gas o agua (si es aplicable)

Esto puede prevenir más daños o incendios

7

Regrese al sitio de reunión

Comparta qué se ha logrado con sus vecinos. **Llame al 911 si hay una emergencia médica**



4

Ponga el letrero de **OK** o **HELP** en un lugar visible desde la calle (vea el papel suelto)

8

Ustedes decidan si usarán **la etiqueta de evacuación del departamento del Sheriff del condado de Sonoma** en los vecindarios rurales



- Sitio de reunión -

- Centro de cuidado -



Pasos y Preguntas
Consejos/
Mapa

Preguntas frecuentes de MYN



Coordinándonos para combinar nuestras habilidades y recursos nos hacen más resistentes y efectivos cuando respondemos a las emergencias. Durante una emergencia todos somos vulnerables. Conociendo las personas en su alrededor puede reducir el caos después de un desastre. Puede ser un poco estresante el tratar de conectar con sus vecinos acerca de la preparación de emergencias. Aquí presentamos algunos ejemplos de preguntas para comenzar la conversación y conectar con otros. Sea paciente, construir relaciones y colaboración toma tiempo.

Comenzando la conversación

1 **¿Cómo empiezo una conversación?**

Primero preséntese. Hágale saber a las personas el por qué ha estado pensando en la preparación de emergencias. Hemos tenido muchas emergencias en el condado de Sonoma los últimos años y es importante estar preparado.



2 **¿Qué es reconocible de su casa?**



Una buena forma de empezar una conversación es describir cualquier identificación física de su casa. (EJ: Soy la persona que vive en la casa con la puerta azul.)

3 **¿Qué tipos de emergencias ha experimentado?**



¿Qué experiencia tuvo y qué es lo que más le preocupa ahora? Muchas personas en el condado de Sonoma/Sebastopol han experimentado una emergencia y pueden identificar las preocupaciones actuales relacionadas con los desastres.



4 **¿Quién puede hacer qué? ¿Quién sabe qué? ¿Quién tiene qué?**

Hágale saber a sus vecinos qué habilidades o equipo de emergencia usted tiene que podría ayudar durante un desastre y cómo ellos también podrían ayudar.

5 **¿Cómo puedo ayudar durante un desastre?**



Algunos vecinos podrían tener vulnerabilidades preexistentes como necesidades de acceso y/o funcionales. Hágales saber que usted está ahí para ayudar si ellos lo necesitan durante una emergencia.

Coordinando con los vecinos:

1 **¿Cómo puedo crear interés con mis vecinos?**



Puede haber una persona que conozca que quiera ser co-líder para modelar "la coordinación." Fiestas y carnes asadas pueden ser una buena forma para conocer a sus vecinos. Colaboren con comida y piensen en formas que ayudan a la gente a conectarse. Tener un mapa grande puede hacer que la gente platique.

2 **¿Qué tal si mis vecinos hablan otro idioma?**



Pídale a alguien que traduzca (si es posible) o utilice un traductor digital cuando platique con alguien que no hable su idioma. No tema de utilizar gestos con las manos para comunicarse. Cree cartas de comunicación de emergencia en ambos idiomas para hacer preguntas importantes y posibles respuestas.

3 **¿Qué tal si mis vecinos no quieren unirse al MYN?**



No todos los vecinos estarán abiertos a participar o ir a reuniones. En lugar de eso, pregúnteles si les gustaría estar informados acerca de lo que los vecinos están haciendo. Usted puede participar en las reuniones mensuales del Consejo de Líderes patrocinado por GHAC para conectarse con otros líderes.

4 **¿Qué hago si mis vecinos no comparten su información?**



A muchos les preocupa el compartir información personal y sospechan acerca de los esfuerzos de la organización. El hacer conexiones y sentirse cómodos con otros toma tiempo. Espere hasta que las personas estén listas para compartir su información. Asegúreles que esa información se quedará entre ustedes.

5 **¿Quiénes son considerados como mis vecinos?**



Eso depende de cada vecindario. Normalmente 10-20 casas es lo correcto - uno o ambos lados de la calle o su calle privada. Quizás sea diferente en un complejo de apartamentos o casas móviles. Piense en los delimitantes naturales.





Consejos para la preparación

Tener un plan, practicarlo y hacerlo más familiar son medidas que salvan vidas. Aquí tiene unos consejos que puede tomar en cuenta cuando arme su plan de emergencia. Consulte la página web de MYN para obtener más información:

sebastopolready.org/about-myn



NO use velas durante un apagón -

Las velas pueden provocar incendios, especialmente si hay una fuga de gas. Mejor use una linterna o una lámpara frontal.



Asegúrese que el timbre de su teléfono esté lo suficientemente fuerte para despertarlo en caso de que haya una alerta de SoCo Alerts o Nixle en la noche



Aplicaciones como Watch Duty sirven como fuente de información NO OFICIAL, pero aún muy informativas con notificaciones sobre los incendios en su área



Tenga un plan de comunicación alternativo en caso de un apagón o de que pierda la conectividad en su teléfono -

Asegúrese de que todos en su familia conozcan el plan y dónde se deben reunir si no pueden conectarse por teléfono. Acuérdesse que mandar mensajes de texto es mejor durante una emergencia. **Ponga a prueba sus planes alternativos.**



Reciba capacitaciones de radio de SNCU y aprenda los protocolos de radio: bit.ly/SEB-SNCU



Conozca su ZONA DE EVACUACIÓN -

Puede encontrar su zona a través del mapa en línea: socoemergency.org/get-ready/evacuation-map



Guarde el extintor de incendios en un lugar accesible en caso de un incendio pequeño



Conozca qué debe de hacer durante un aviso y una orden de evacuación -

Un **aviso de evacuación** significa un peligro potencial de vida y/o de propiedad. Una **orden de evacuación** significa un peligro inmediato de vida. Si tiene pensado en evacuar durante un aviso, especialmente si tiene circunstancias especiales que requieren más tiempo de preparación, asegúrese de saber qué recursos cubrirá su seguro y a dónde piensa irse.



Evacúe inmediatamente si escuche la sirena Hi-Lo -

Conozca el sonido de la sirena Hi-Lo durante una emergencia: bit.ly/Hi-LoSiren



Haga un plan para sus mascotas y ganado -

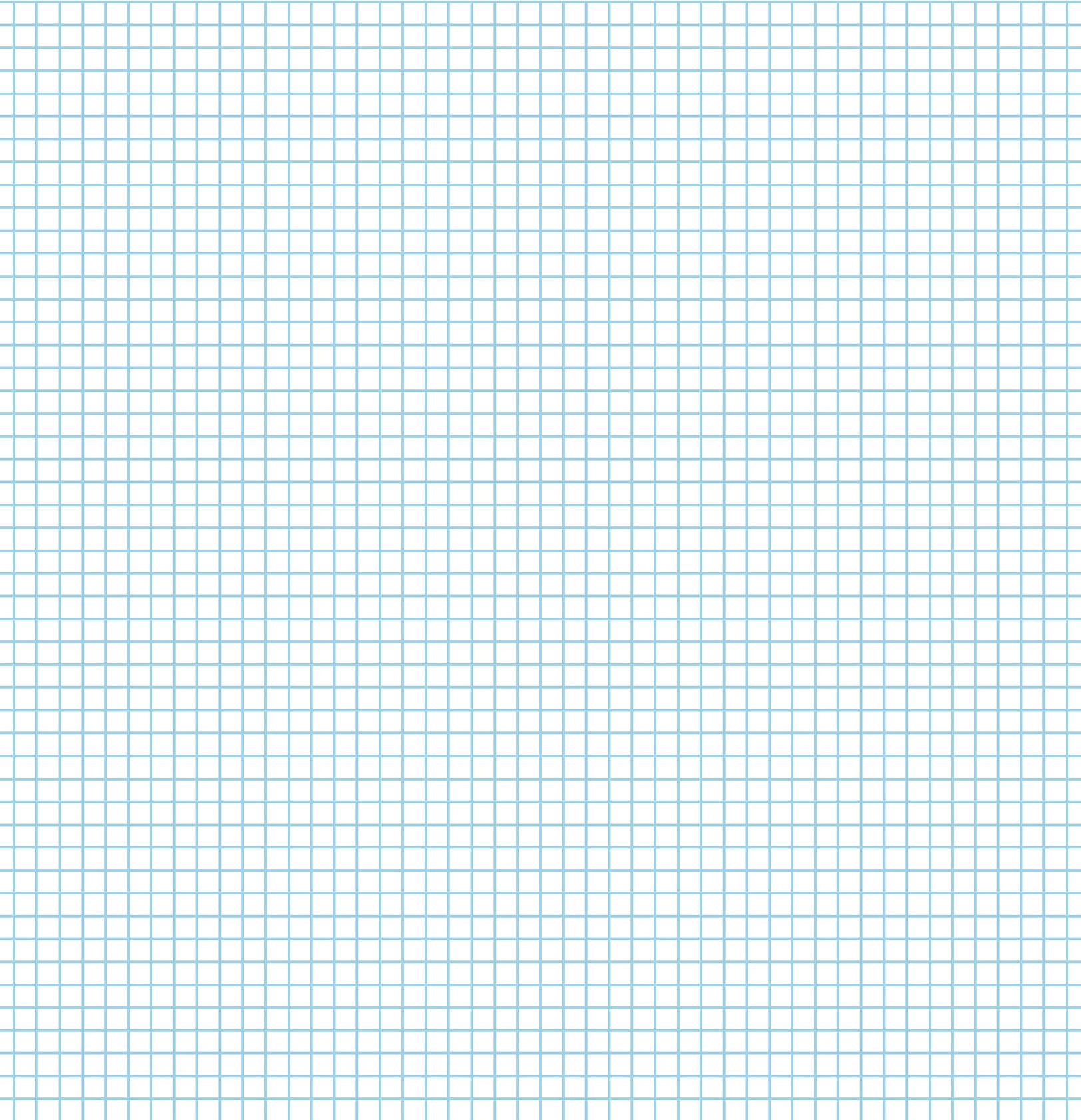
El proyecto HALTER tiene recursos de preparación y ayuda de para los animales ante las emergencias: halterproject.org // Email: rescue@HALTERfund.org // Llame al **707-732-1555**

HALTER Project
LEADING RESIDENTS TO
SAFETY & PREPAREDNESS

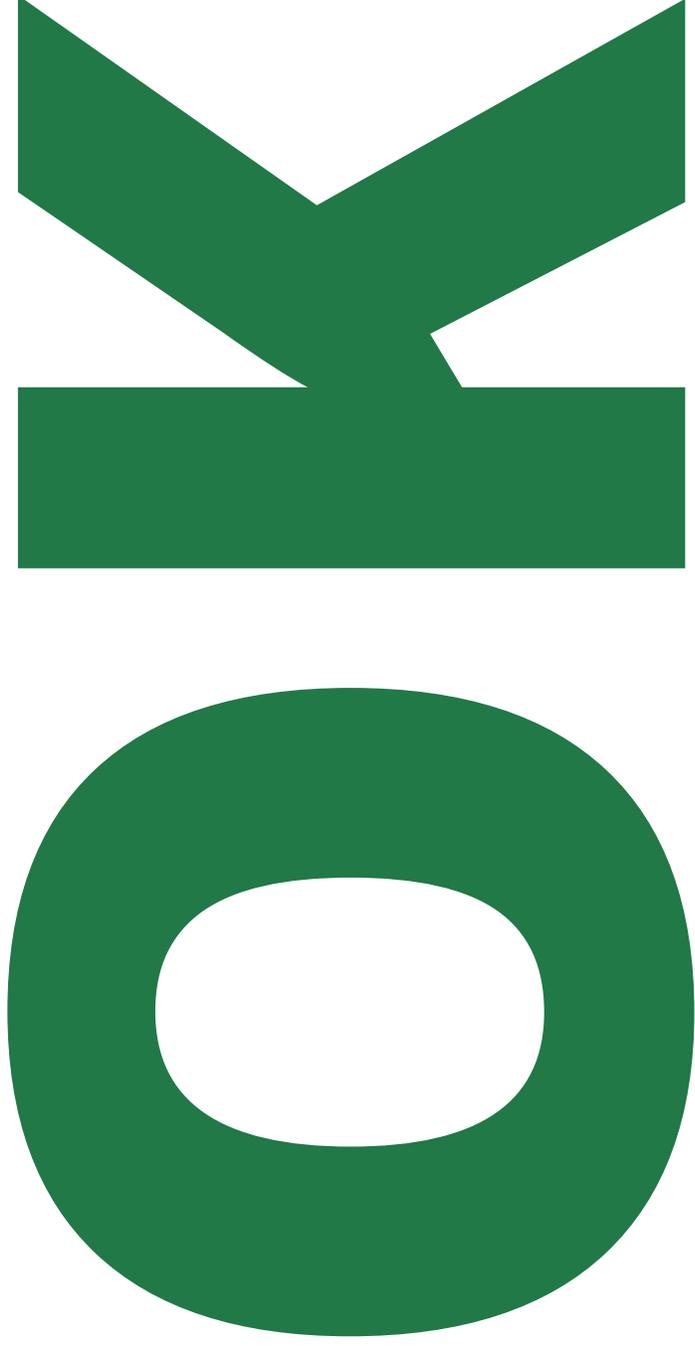


Consejos/
Mapa

Dibuje el esquema de su comunidad, incluyendo los edificios, casas, calles y extintores públicos, la gas, el agua, los cuadros eléctricos y donde se pueden encontrar los suministros esenciales. Enumere las casas en su mapa como corresponden en la lista de contactos, para facilitar la referencia. **Considere la posibilidad de hacer un mapa digital, pero guarde una copia física en caso de que no pueda acceder a la versión digital durante una emergencia.**



Ponga este letrero en un lugar visible desde la calle para que sus vecinos o el personal de emergencia sepan que usted está bien. ESTE LETRERO NO REEMPLAZA SU ETIQUETA DE EVACUACIÓN DEL DEPARTAMENTO DEL SHERIFF DEL CONDADO DE SONOMA. CADA VECINDARIO DECIDE CÓMO SE USARÁ.



Estamos a salvo y pronto iremos al sitio de reunión.



Ponga este letrero en un lugar visible desde la calle para que sus vecinos
y el personal de emergencia sepan que necesita ayuda.

HELP

